



**SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA**

**INFORMACIÓN PÚBLICA DE OFICIO ARTICULO 10, NUMERAL 28
INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜISTICA
CENTRO DE ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA Y BUFETE POPULAR, MUNICIPIO DE
SANTA EULALIA, DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO.
ABRIL 2024**

INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜISTICA

1. Descripción de la Recopilación de Datos:

El Bufete Popular, ubicado en el Centro de Administración de Justicia de Santa Eulalia, Huehuetenango.

brinda asesoría legal gratuita de los siguientes servicios:

- + Procesos de Familia (alimentos de menores, paternidad y filiación)
- + Procesos de Ejecución Ramo Familiar.
- + Procesos Laborales.
- + Conciliaciones, Familiar y Laboral
- + Asesorar, acompañar y dar seguimiento a usuarios del Bufete Popular, en trámites ante el Registro Nacional de Personas.



SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA

Tablas de Información del mes de abril 2024
Usuarios atendidos (asesoría legal gratuita)

CENTRO DE ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA	TOTAL DE USUARIOS ATENDIDOS	SEXO		RANGO DE EDAD (AÑOS)			GRUPO ÉTNICO	PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA	TOTAL
		FEMENINO	MASCULINO	0 a 12	13 a 30	31 a 60			
Centro de Administración de Justicia Santa Eulalia, Huehuetenango,	190	127	42	0	77	72	MAYA	Q'angob'al	169
		19	1	0	13	5	LADINO O MESTIZO	Español	20
		0	1	0	0	0	MAYA	Chuj	1
									0
									0
									0
									0
									0
									0
									0

Fuente: elaboración propia con datos obtenidos con base a usuarios atendidos por el Bufete Popular del Centro de Administración de Justicia Santa Eulalia, Huehuetenango durante el mes abril 2024.



SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA

2. Análisis de los datos recabados y descripción de adecuación de servicios:

En el Bufete Popular del Centro de Administración de Justicia de Santa Eulalia, Huehuetenango, durante el presente mes de **abril de 2024** atendió un total de **190 personas** hombres y mujeres conformadas por los Santa Eulalia, San Pedro Soloma, Santa Cruz Barillas, San Juan Ixcoy, San Sebastián Coatan, municipios de Huehuetenango.

Ubicación	Hombres	Mujeres	Total
Santa Eulalia	24	83	107
San Pedro Soloma	12	33	45
Santa Cruz Barillas	4	8	12
San Juan Ixcoy	2	3	5
San Pedro Soloma	0	1	1
Santa Cruz Barillas	0	12	12
Santa Eulalia	0	4	4
San Juan Ixcoy	1	2	3
San Sebastián Coatan	1	0	1

Personas atendidas en el idioma Q'anjob'al 169, Castellano 20 y Chuj 1; los mismos son los idiomas predominantes en la región. El idioma predominante en la región es le Q'anjob'al.



SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA

3. Descripción de calidades de servidores:

Comunidad Sociolingüística del Personal que brinda atención a usuarios de los Centros de Administración de Justicia -CAJ-		Achi	Akateko	Awakateko	Ch'olteco	Chuj	Itza'	Ixil	Jakalteco / Popol	Kaqchikel	K'iche'	Mam	Mopan	Pogomam	Pogomchil	Pogomchil	Q'anjob'al	Q'eqchi'	Sakapulteco	Sipakapense	Tekuteco	Tz'utujil	Uspanteco	Garifuna	Xinka	Español	Multilingüe
Centro de Administración de Justicia, Playa Grande Ixcán, Quiché	Administrador																									X	
	Asistente		X														X									X	
	Intérprete		X														X									X	
Servicios Generales I			X														X									X	
Servicios Generales II																											

Fuente: elaboración propia con datos obtenidos con base a usuarios atendidos por el Bufete Popular del Centro de Administración de Justicia Santa Eulalia, Huehuetenango durante el mes abril 2024



**SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA**

4. Identificación Institucional:

El Bufete Popular ubicado en el Centro de Administración de Justicia del municipio de Santa Eulalia- Huehuetenango, cuenta con una calidad de servidores públicos que dominan el idioma Q'anjob'al y español, así mismo se cuenta con rótulos que identifican el nombre la institución el puesto que ocupa el personal en el idioma Q'anjob'al, de la manera siguiente:

BUFETE POPULAR: NAHIL MULNAJIL HEB' AJTIWOM

INTERPRETE: AQ'OM Q'AXPOJ TIHEJ.

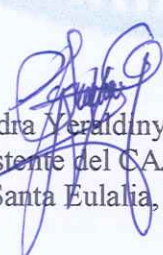
ADMINISTRADOR: YAJAWIL IHOM OK TXOLILAL MULNAJIL.



Este informe ha sido elaborado con el fin de proporcionar información relevante sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios del Bufete Popular en el Centro de Administración de Justicia del municipio de Santa Eulalia- Huehuetenango, en cumplimiento con los principios de transparencia y acceso a la información pública, y en concordancia con los objetivos de la Secretaría Ejecutiva de la Instancia Coordinadora de la Modernización del Sector Justicia.

Responsable del informe:


Lic. Juan Carlos Axt Rodríguez
Administrador del Bufete Popular del
CAJ de Santa Eulalia, Huehuetenango.

Nombre de quien lo elaboró: 
Sandra Veraldiny Pascual García
Asistente del CAJ y Bufete Popular
de Santa Eulalia, Huehuetenango.

